

Pose rentable et professionnelle du béton par procédé Offset

MACHINE À COFFRAGE GLISSANT SP 20 (i)



POSE RENTABLE ET PROFESSIONNELLE DU BÉTON PAR PROCÉDÉ OFFSET

La machine à coffrage glissant Offset à 4 chenilles permet de réaliser tous les types de profils monolithiques en béton d'une hauteur jusqu'à 2,0 m ou des surfaces en béton d'une largeur de travail jusqu'à 2,5 m.

À son répertoire figure la réalisation de barrières de sécurité, bordures de trottoir, bordures-caniveaux, canalisations, caniveaux pour eaux pluviales, chaussées étroites, ainsi que toutes sortes de profils spéciaux.

Les dimensions compactes et le poids optimisé de la machine permettent un transport simple et économique.

Pour assurer une précision de pose maximale, la commande de la machine peut s'effectuer sans fil de guidage via le système WIRTGEN AutoPilot 2.0.

Le finisseur SP 20(i) moderne peut être équipé de manière simple de systèmes 3D-externes pour l'utilisation de modèles numériques de terrain créés préalablement.



MACHINE À COFFRAGE GLISSANT WIRTGEN



MACHINE À COFFRAGE GLISSANT OFFSET

- > Largeur de pose Offset jusqu'à 4,0 m¹⁾
- > Hauteur de pose Offset jusqu'à 3,0 m¹⁾



ALIMENTATEUR LATÉRAL

- > Largeur de pose Inset jusqu'à 12,0 m¹⁾
- > Épaisseur de pose Inset jusqu'à 500 mm¹⁾



MACHINE À COFFRAGE GLISSANT INSET

- > Largeur de pose Inset jusqu'à 16,0 m¹⁾
- > Épaisseur de pose Inset jusqu'à 450 mm¹⁾



MACHINE DE TRAITEMENT DE SURFACE

- > Largeur de travail jusqu'à 18,0 m
- > Hauteur de travail jusqu'à 500 mm

¹⁾ Largeurs, épaisseurs et hauteurs de pose spéciales et options sur demande

APERÇU DES POINTS FORTS

Équipement parfait

01 Facilité d'utilisation et visibilité optimale

- > Système de conduite simple et intuitif
- > Poste de conduite spacieux pour une vue parfaite sur toutes les zones de travail importantes
- > Extensions du poste de conduite facilement rabattables
- > Jusqu'à huit projecteurs LED activables séparément pour un éclairage optimal du chantier
- > Système caméra / moniteur de haute qualité à positionnement variable
- > Fonctions hydrauliques pilotables via télécommande

02 Adaptation flexible et rapide de la machine

- > Alimentation en béton selon les besoins : Convoyeur à bande ou vis d'alimentation
- > Nombreuses possibilités de positionnement de l'alimentation en béton via un réglage à 6 axes
- > Suspension du coffrage glissant sur le côté droit ou gauche de la machine par conversion rapide
- > Suspension télescopique du coffrage glissant des deux côtés pour des situations de chantier complexes
- > Système de changement rapide à commande hydraulique pour un changement rapide des coffrages glissants
- > Coffrage glissant combiné disponible avec de nombreux inlays facilement interchangeables



03 Concept intelligent de transport et de maintenance

- > Poids de transport réduit et dimensions compactes pour un transport simple
- > Concept de machine intelligent pour une préparation du transport et un repositionnement rapides de tous les composants
- > Grand réservoir d'eau de 500 l intégré à la machine, y compris un nettoyeur haute pression, pour un nettoyage simple, par exemple de l'alimentation en béton
- > Grande facilité de maintenance

04 Grande diversité d'application pour une haute rentabilité

- > Machine parfaitement conçue pour la pratique - rapport coût-efficacité optimal
- > Réalisation de barrières de sécurité en béton d'une hauteur allant jusqu'à 2,0 m et de tous les types de profils monolithiques Offset
- > Pose Offset jusqu'à 2,5 m de largeur de travail
- > Compactage puissant du béton avec jusqu'à dix vibreurs hydrauliques ou électriques
- > Quatre trains de chenilles de série pour une structure géométrique parfaitement stable de la machine

05 Haute précision de nivellement et de direction

- > Travail en virages optimisé par une technologie intelligente de commande et de régulation pour une précision maximale
- > Commande précise des moteurs de traction pour une pose du béton homogène, même à faible vitesse de marche
- > Troisième capteur de direction et de hauteur pour des rayons étroits et précis
- > Régulation électronique du dévers de propre conception pour des résultats de pose parfaits
- > Ordinateur machine AutoPilot2.0 de propre conception pour une pose du béton précise, sans fil de guidage
- > Interface standard certifiée pour une communication fiable avec les principaux systèmes 3D

06 Technologie de machine respectueuse de l'environnement

- > Moteur économe avec technologie d'échappement ultramoderne
- > Gestion du moteur diesel ECO-Mode efficace et conforme aux besoins pour la réduction de la consommation de gazole, des émissions de CO₂ et du bruit
- > Isolation phonique efficace et suspension élastique du moteur pour de faibles émissions sonores



FACILITÉ D'UTILISATION ET VISIBILITÉ OPTIMALE

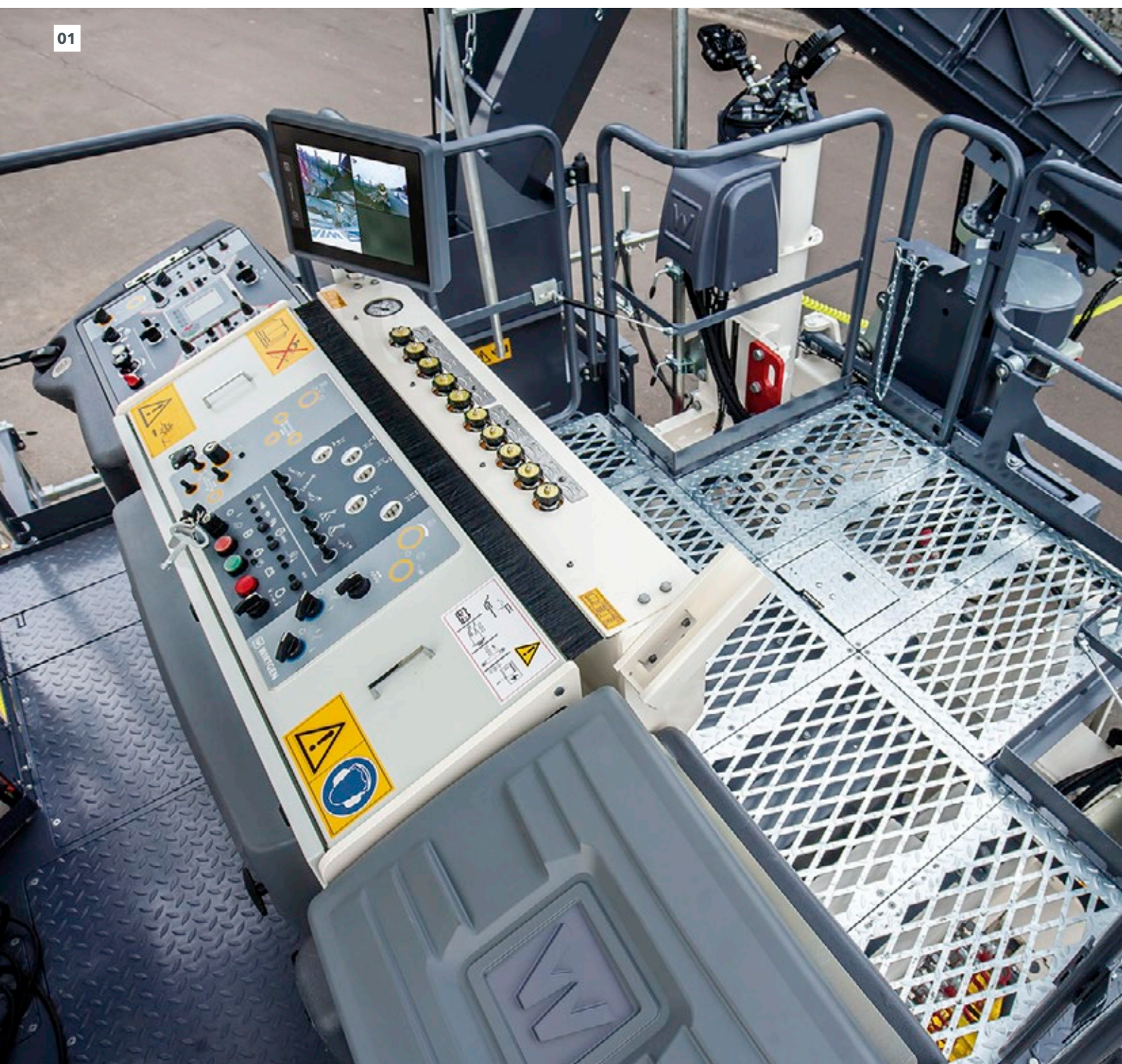
L'ensemble du chantier en ligne de mire

Système caméra / moniteur efficace

Tout sous contrôle

Télécommande mobile

01



01 Le poste de conduite spacieux, comprenant également une grande plateforme, offre une visibilité optimale de part et d'autre sur les principales zones de travail.

Concept de commande simple et intuitif

Le concept de commande intuitif et unique, commun aux différentes machines à coffrage glissant WIRTGEN actuelles, offre aux clients des effets de synergies supplémentaires.

Poste de conduite spacieux pour une vue parfaite sur toutes les zones de travail importantes

Le poste de conduite ergonomique et aux dimensions généreuses offre beaucoup d'espace et donc une visibilité optimale sur toutes les zones de travail importantes. Le pupitre de commande positionnable à gauche ou à droite se distingue en outre par un affichage graphique informatif et synoptique.

Extensions du poste de conduite facilement rabattables

Les extensions du poste de conduite (en option) rabattables à droite et à gauche de 35 cm optimisent la visibilité pendant le processus de poste et facilitent l'accès à la grande plateforme à l'avant.

Jusqu'à huit projecteurs LED activables séparément pour un éclairage optimal du chantier

La machine à coffrage glissant est équipée de projecteurs LED particulièrement puissants qui garantissent l'éclairage optimal de l'ensemble de la machine, des opérations de pose ainsi que de l'environnement immédiat.

Système caméra / moniteur de haute qualité à positionnement variable

Le système caméra / moniteur comprend jusqu'à quatre caméras (en option) et un moniteur haute résolution robuste. Le moniteur largement pivotable peut être fixé à droite ou à gauche du pupitre de commande. Chaque caméra est équipée d'un câble spiralé de 10 m et d'un pied magnétique. Les caméras peuvent être fixées à différents endroits du SP 20(i) pour une observation optimale du chantier - par exemple pour visualiser la zone située devant ou derrière la machine.

Fonctions hydrauliques pilotables via télécommande

Une télécommande sans fil mobile supplémentaire permet si nécessaire au personnel au sol mieux positionné d'effectuer différents réglages de manière aisée et automatique, par exemple pour la régulation en hauteur du coffrage latéral hydraulique.



02 Le coffrage latéral hydraulique peut être réglé à l'aide d'une télécommande mobile.

03 Le système caméra / moniteur offre une vue optimale sur les zones d'ordinaire peu visibles.

ADAPTATION FLEXIBLE ET RAPIDE DE LA MACHINE

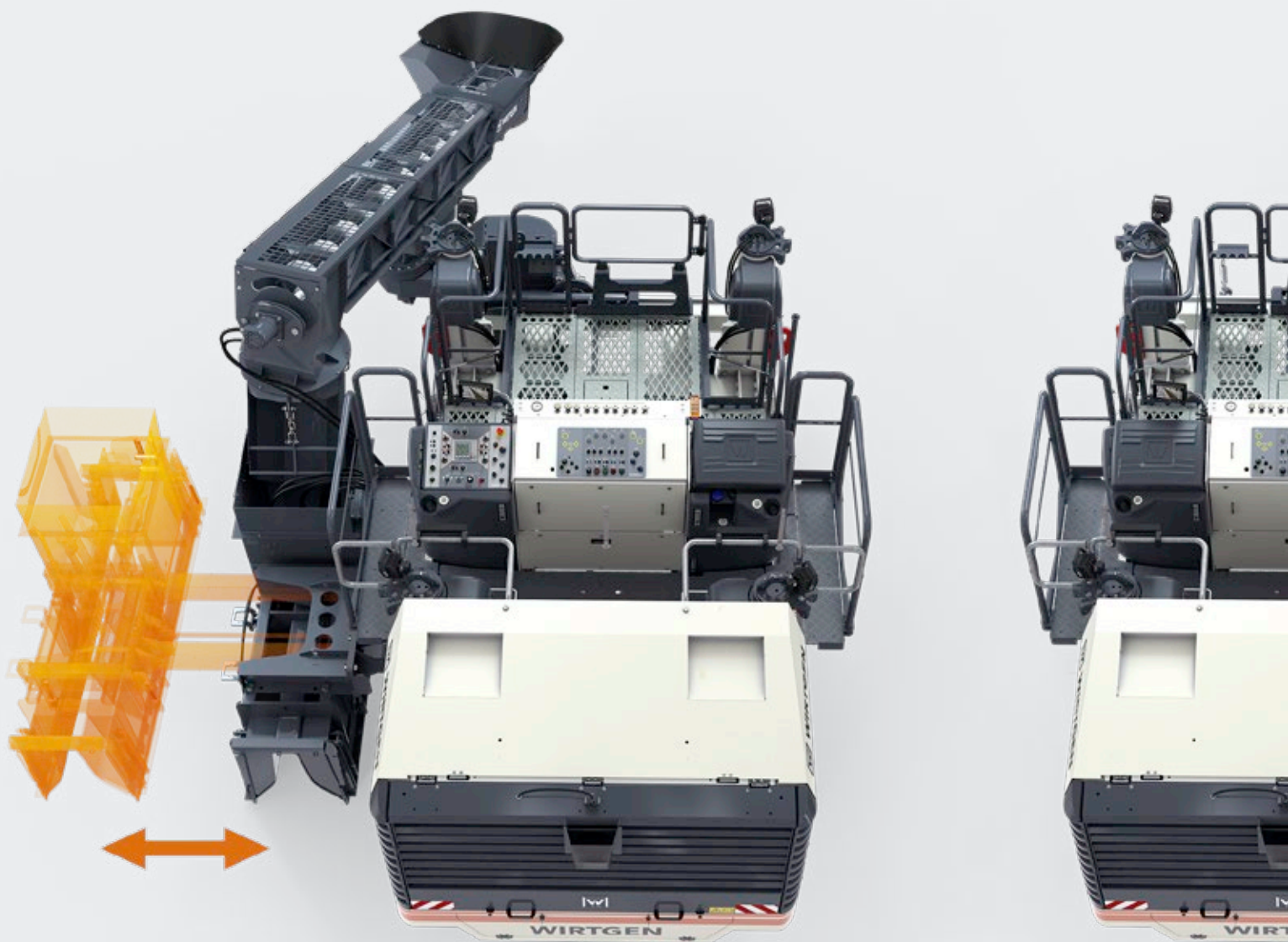
Flexibilité à l'état pur

Coffrage glissant à droite ou à gauche

Modification en un minimum de temps

Système de changement rapide du coffrage glissant

01



Alimentation en béton selon les besoins : convoyeur à bande ou vis d'alimentation

Deux types d'alimentation en béton sont possibles. Le convoyeur à bande se distingue par sa grande vitesse d'alimentation, sa bonne accessibilité et son nettoyage simple. La vis d'alimentation peut être inclinée jusqu'à 42° et, comme elle peut garder de plus grandes quantités de béton en réserve, elle continue d'assurer l'alimentation même pendant les changements de camions.

Nombreuses possibilités de positionnement de l'alimentation en béton via un réglage à 6 axes

Que ce soit avec un convoyeur à bande ou une vis d'alimentation, il est possible de pivoter l'alimentation en béton de manière hydraulique, de la décaler longitudinalement ou encore d'en modifier l'angle d'inclinaison. Le réglage de l'alimentation en béton s'effectue en tout confort depuis le poste de conduite. Il n'est pas nécessaire avec le SP 20(i) d'utiliser une vis transversale pour la pose du béton.

Suspension du coffrage glissant sur le côté droit ou gauche de la machine par conversion rapide

Le SP 20(i) a pour avantage non négligeable d'offrir la possibilité de fixer le coffrage latéral Offset au choix sur le côté droit ou gauche, avec une conversion rapide. Le finisseur et le camion malaxeur peuvent ainsi toujours se déplacer dans le sens d'avance.

Suspension télescopique du coffrage glissant des deux côtés pour des situations de chantier complexes

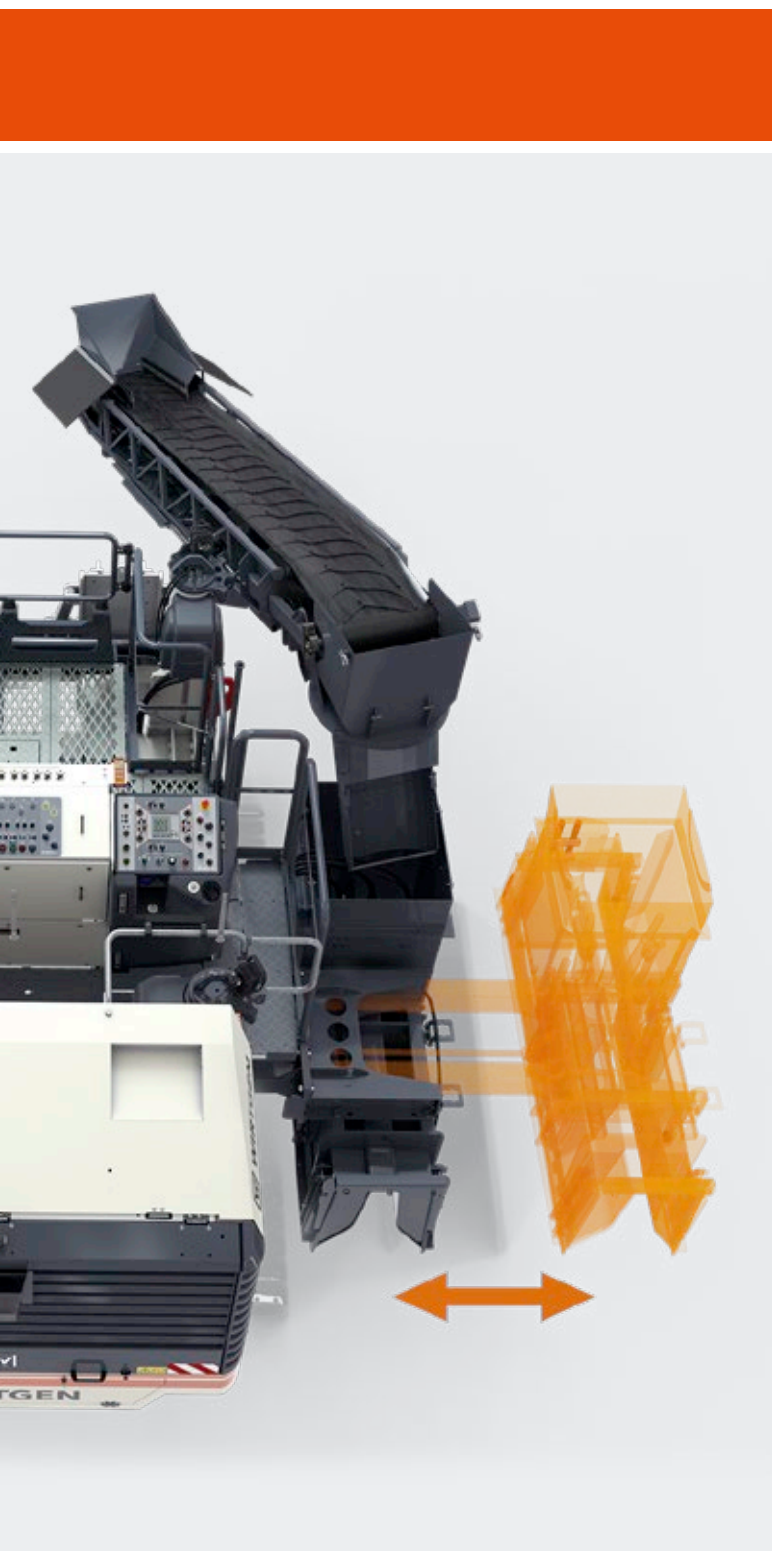
Dans les cas où la machine à coffrage glissant ne peut pas longer de près le profil de pose, la suspension du coffrage est télescopable par commande hydraulique jusqu'à 1 100 mm horizontalement.

Système de changement rapide à commande hydraulique pour un changement rapide des coffrages glissants

Le système de changement rapide à commande hydraulique permet de changer les coffrages glissants rapidement. Un principe de fonctionnement simple : abaisser la machine, avancer, verrouiller - et le tour est joué.

Coffrage glissant combiné disponible avec de nombreux inlays facilement interchangeables

Un coffrage glissant combiné comprend un corps de base et des inlays facilement escamotables séparément. Les différentes largeurs de travail et la géométrie des inlays assurent ainsi de nombreuses possibilités d'application couplées à de faibles coûts. Il est possible de poser des profils allant jusqu'à 1,1 m de largeur avec le coffrage glissant combiné.



01 L'alimentation - en option par convoyeur à bande ou vis d'alimentation - peut être pivotée à droite ou à gauche par commande hydraulique. Le coffrage glissant peut être monté facilement au choix du côté droit ou gauche et est télescopable latéralement par commande hydraulique.

CONCEPT INTELLIGENT DE TRANSPORT ET DE MAINTENANCE

Rapidement opérationnel

Dimensions de transport compactes

Bonne accessibilité

Maintenance facile

01





02

01 La simplicité de transport est l'un des grands atouts du SP 20(i).

02 Grâce à l'accessibilité aisée des composants, la maintenance de la machine est rapide.



Poids de transport réduit et dimensions compactes pour un transport simple

Le poids de transport réduit combiné aux dimensions compactes de la machine permettent de transporter la machine sur des véhicules de transport ordinaires sans nécessiter d'autorisation spéciale.

Concept de machine intelligent pour une préparation du transport et un repositionnement rapides de tous les composants

Des composants conçus intelligemment, comme le garde-corps facile à démonter et ranger, les extensions rabattables du poste de commande, l'alimentation en béton très flexibles et pivotables par commande hydraulique, le toit qui peut être abaissé ou encore les dimensions compactes font que la machine peut être transportée et remise en service rapidement.

Grand réservoir d'eau de 500 l intégré à la machine, y compris un nettoyeur haute pression, pour un nettoyage simple, par exemple de l'alimentation en béton

Le réservoir d'eau intégré à la machine, facile à remplir, peut contenir jusqu'à 500 l d'eau. La machine étant équipée d'un nettoyeur haute pression hydraulique, le nettoyage complet de la machine peut être effectué directement sur site.

Grande facilité de maintenance

L'accessibilité aisée à tous les points d'entretien et de contrôle depuis un même côté réduit le temps de maintenance au minimum. De nombreux espaces de rangement pour entre autres le nettoyeur haute pression, les outils et les capteurs sont disponibles.

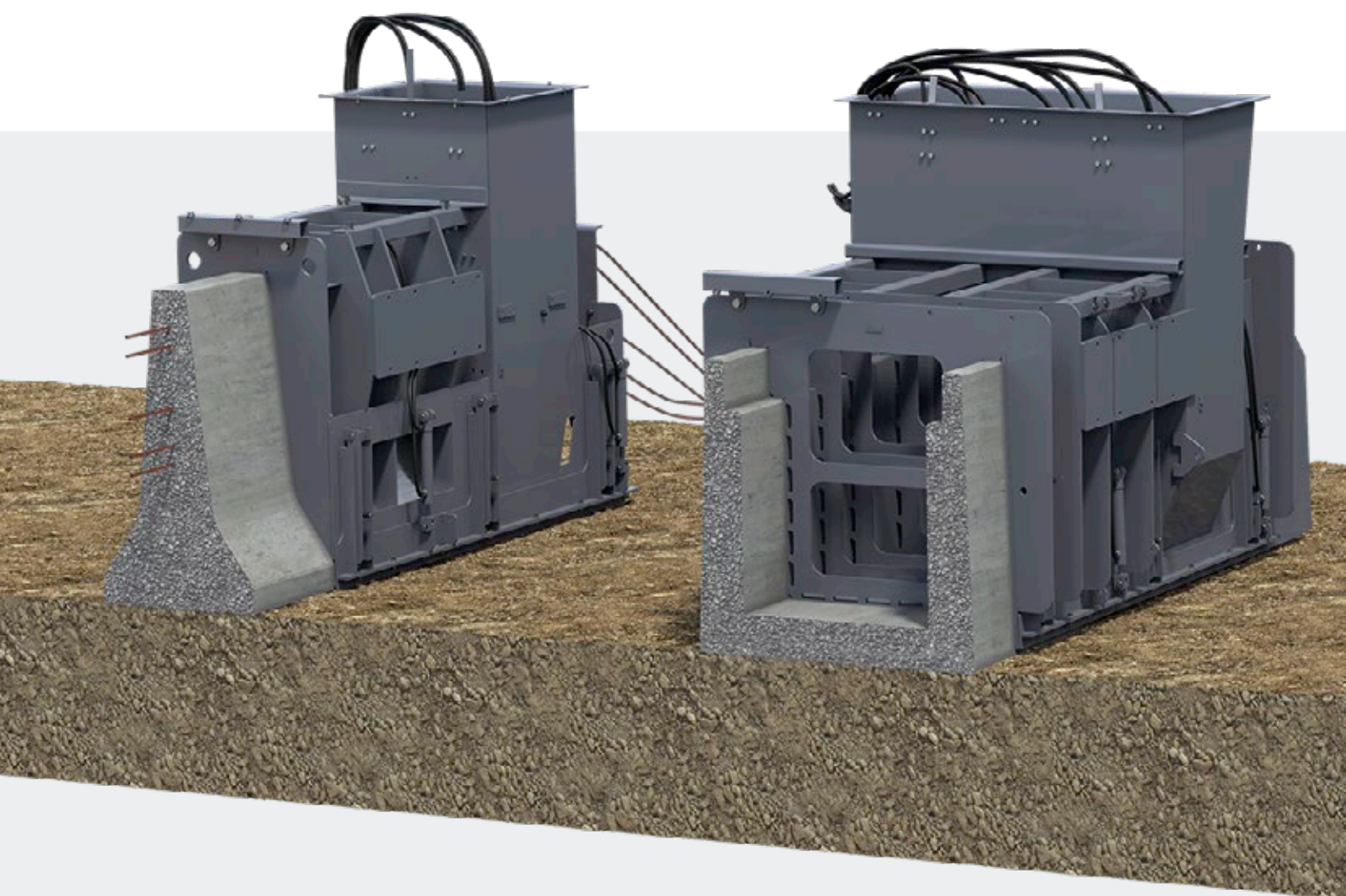
GRANDE DIVERSITÉ D'UTILISATION POUR UNE HAUTE RENTABILITÉ

Machine parfaitement conçue pour la pratique - rapport coût-efficacité optimal

Compacte, légère, simple et pratique : Alternative Offset à la machine WIRTGEN SP 25(i), le SP 20(i) vient magistralement à bout de tous les défis courants de la pose en déporté dans sa classe - en particulier les grandes barrières de sécurité en béton - et ce, à des coûts d'exploitation avantageux. En bref : cette machine à coffrage glissant offre un rapport coût-efficacité extrêmement attractif pour la pose de profils monolithiques de haute qualité selon le procédé Offset.

Réalisation de barrières de sécurité en béton jusqu'à 2,0 m de hauteur et de tous les types de profils monolithiques

Le SP 20(i) assure la pose de grands profils monolithiques Offset d'une hauteur allant jusqu'à 2,0 m, comme par exemple les barrières de sécurité en béton, les bordures, les profils de bordure / caniveau, les conduits, les caniveaux, les chemins agricoles et pistes cyclables étroites ainsi que les profils spéciaux. Différents types de renfort (non armé, avec câbles d'acier, entièrement armé) peuvent en outre être intégrés.



Pose Offset jusqu'à 2,5 m de largeur de travail

La machine à coffrage glissant convient également à la réalisation de chaussées Offset d'une largeur de travail allant jusqu'à 2,5 m.

Compactage puissant du béton avec jusqu'à dix vibreurs hydrauliques ou électriques

Le SP 20(i) peut être équipé de jusqu'à dix vibreurs hydrauliques puissants dont la fréquence peut être réglée individuellement depuis le poste de conduite. Dans le cas des profils à géométrie complexe, comme par exemple les barrières de sécurité en béton, les vibreurs doivent traiter le béton à une puissance différente en fonction des zones afin de le compacter de manière homogène.

Quatre trains de chenilles de série pour une structure géométrique parfaitement stable de la machine

Quatre trains de chenilles au lieu de trois augmentent la traction et la stabilité de la machine, ce qui est important sur un sol support difficile et surtout pour garantir la précision de la pose du béton. La haute stabilité de la machine permet en outre d'utiliser sans problème des coffrages glissants Offset plus grands ou fixés plus à distance du châssis.

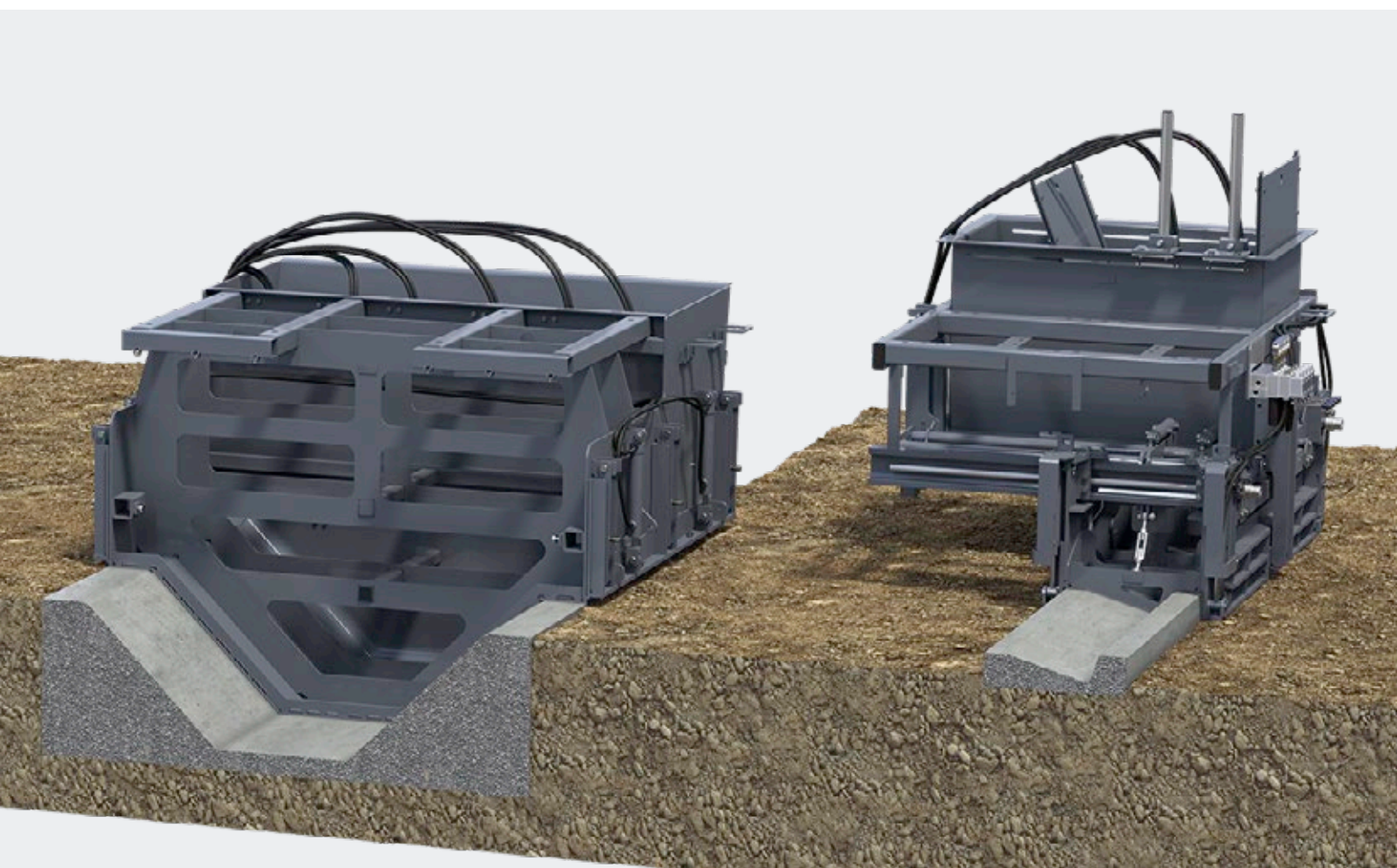
01 Le SP 20(i) assure la pose de divers profils monolithiques en béton Offset de manière rentable.

Jusqu'à 2 m de hauteur

Prédéstiné pour de nombreux profils

Pose de béton rentable en Offset

Faibles coûts d'exploitation



HAUTE PRÉCISION DE NIVELLEMENT ET DE DIRECTION

Travail en virages optimisé par une technologie intelligente de commande et de régulation pour une précision maximale

Le système de commande de machine de haute qualité, doté d'un logiciel développé en interne, augmente la sécurité de fonctionnement et le champ d'applications de la machine. Assisté par ordinateur, l'ajustement de la vitesse de chacun des trains de chenilles garantit le respect des exigences au millimètre, même dans les virages.

Commande précise des moteurs de traction pour une pose du béton homogène, même à faible vitesse de marche

La commande précise des moteurs de traction garantit un

déplacement sans à-coups, même à une vitesse minimale, et ainsi la précision et l'homogénéité de la pose du béton.

Troisième capteur de direction et de hauteur pour des rayons étroits et précis

En cas de commande de la machine par un fil de guidage, un troisième capteur de direction et de hauteur peut être intégré facilement dans le processus du SP 20(i). Dans les virages extérieurs serrés, ce capteur empêche tout risque de collision entre le coffrage glissant Offset et le fil de guidage et fait en sorte que le profil de pose respecte avec précision le profil exigé.

01



Au plus près des virages

Ajustement automatique de la vitesse de tous les trains de roulement

Plus de vitesse, moins d'embûches

AutoPilot 2.0 pour la pose de béton sans fil de guidage

Régulation électronique du dévers de propre conception pour des résultats de pose parfaits

La régulation électronique du dévers développée par WIRTGEN sur la base du capteur « Rapid-Slope » éprouvé compense rapidement et efficacement les secousses, vibrations et irrégularités du terrain. Le temps de réaction de la machine, nettement plus court, se traduit par une pose de béton précise et de qualité.

Ordinateur machine AutoPilot2.0 de propre conception pour une pose du béton précise, sans fil de guidage

Pour assurer une précision maximale lors de la pose du béton, la commande de la machine peut s'effectuer sans fil de guidage via le système AutoPilot 2.0 développé par WIRTGEN. De plus, le logiciel permet de générer de nouveaux modèles de données 3D numériques directement sur le chan-

tier. L'avantage : Les erreurs de mesure, l'installation et le démontage des fils de guidage appartiennent au passé - et les fils ne gênent plus le personnel autour du finisseur ni pendant la livraison de béton. La productivité et la rentabilité sont maximisées tout au long du processus.

Interface standard certifiée pour une communication fiable avec les principaux systèmes 3D

Grâce à l'interface standard intégrée éprouvée, le SP 20(i) offre les conditions optimales pour la pose du béton à l'aide de modèles numériques de terrain réalisés au préalable. Le procédé de réception minutieux pour la compatibilité avec les systèmes de guidage 3D des principaux fournisseurs est la garantie d'un maximum de fiabilité.

01 Le troisième capteur de direction et de hauteur permet de respecter le profil de pose exigé dans les virages extérieurs serrés.

02 AutoPilot 2.0 : Le Field Rover lit les points de fil de guidage virtuels à partir desquels le logiciel calcule le tracé optimal.

03 Après la fixation de la tablette sur le finisseur, les consignes peuvent être exécutées en toute simplicité.

04 Pendant la pose, la station totale commande la hauteur de la machine avec une haute précision.

02



04



03



TECHNOLOGIE DE MACHINE RESPECTUEUSE DE L'ENVIRONNEMENT

01





01 Les machines à cofrage glissant sont des machines économes en énergie, avec une faible consommation de carburant couplée à des émissions minimales.

02 La gestion du moteur diesel ECO-Mode peut être modifiée manuellement.

Moteur économe avec technologie d'échappement ultramoderne

Le moteur économe du SP 20(i) garantit une faible consommation de diesel.

La technique du moteur du SP 20 satisfait en outre aux normes d'émissions EU Stage 3a / US EPA Tier 3. Dotée d'un moteur à la technique ultramoderne aux émissions polluantes les plus minimales, la SP 20i est conforme aux strictes exigences de la classe d'émissions d'échappement EU Stage 5 / US Tier 4f.

Gestion du moteur diesel ECO-Mode efficace et conforme aux besoins pour la réduction de la consommation de gazole, des émissions de CO₂ et du bruit

Grâce à la détermination automatique de la puissance requise, le moteur diesel fonctionne toujours au régime le plus optimal. Il présente ainsi une

consommation de diesel économe et des émissions de CO₂ et sonores réduites. La gestion du moteur diesel en fonction des besoins ECO-Mode identifie toutes les situations sans intervention du conducteur.

Isolation phonique efficace et suspension élastique du moteur pour de faibles émissions sonores

L'isolation phonique efficace du moteur, la suspension élastique ainsi que l'élasticité de la surface de marche garantissent des émissions sonores faibles.

Moins d'émissions de CO₂, coûts d'exploitation moindres

Gestion du moteur ECO-Mode





La machine à coffrage glissant Offset à 4 chenilles permet de réaliser tous les types de profils monolithiques en béton d'une hauteur jusqu'à 2,0 m ou des surfaces en béton d'une largeur de travail jusqu'à 2,5 m. À son répertoire figure la réalisation de barrières de sécurité, bordures de trottoir, bordures-caniveaux, canalisations, caniveaux pour eaux pluviales, chaussées étroites, ainsi que toutes sortes de profils spéciaux. Les dimensions compactes et le poids optimisé de la machine permettent un transport simple et économique.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	SP 20	SP 20 i
Champ d'application	Offset	
Alimentation en béton		
Convoyeur à bande	Longueur : 4 900 mm, largeur de la bande : 600 mm	
Vis d'alimentation (en option)	Longueur : 4 600 mm, diamètre vis : 400 mm	
Équipement de bétonnage pour pose offset		
Agencement	Gauche / droite	
Coffrage coulissant latéralement	1 100 mm	
Régulation de hauteur du coffrage (en option)	400 mm	
Largeur Hauteur du coffrage	2 000 mm ¹⁾	
Largeur Largeur du coffrage	2 500 mm ¹⁾	
Vibration		
Raccords pour vibreurs hydrauliques	5 ou 10 (en option)	
Raccords pour vibreurs électriques (en option)	5 ou 10	
Moteur		
Constructeur du moteur	Deutz	Deutz
Type	TCD 2012 L06 2V AG3	TCD 4.1 L4
Refroidissement	Eau	Eau
Nombre de cylindres	6	4
Puissance nominale à 2 100 tr/min	118 kW / 158 HP / 160 ch	115 kW / 154 HP / 156 ch
Cylindrée	6 057 cm ³	4 040 cm ³
Consommation de carburant à pleine charge Chantier typique ²⁾	32,0 l/h 11,2 l/h	30,2 l/h 10,6 l/h
Niveau de puissance acoustique selon la norme EN 500-6 Moteur Poste de conduite	≤ 103 dB(A) ≥ 80 dB(A)	≤ 100 dB(A) ≥ 82 dB(A)
Classe d'émissions d'échappement	EU Stage 3a / US EPA Tier 3	EU Stage 5 / US EPA Tier 4f

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	SP 20	SP 20i
Système électrique		
Alimentation électrique	24 V	
Capacité de remplissage		
Carburant	220 l	
AdBlue® / DEF ³⁾	—	20 l
Huile hydraulique	135 l	
Réservoir d'eau	220 l + 500 l (en option)	160 l + 500 l (en option)
Caractéristiques routières		
Vitesse de travail	0 - 15 m/min	
Vitesse de marche	0 - 35 m/min	
Trains à chenilles		
Nombre	4	
Agencement	2 à l'arrière / 2 à l'avant	
Dimensions (L x l x H)	1 340 x 260 x 550 mm	
Régulation de hauteur de la machine		
Régulation hydraulique de la hauteur	1 000 mm	
Régulation mécanique de la hauteur	560 mm	
Dimensions de transport (L x l x H)⁴⁾		
Machine de base sans alimentation en béton	5 200 mm x 2 500 mm x 2 900 mm	
Machine de base avec convoyeur à bande	8 400 mm x 2 500 mm x 2 950 mm	
Machine de base avec vis d'alimentation	7 900 mm x 2 500 mm x 2 950 mm	
Poids de la machine		
Poids en ordre de marche, CE ⁵⁾	11 000 - 18 900 kg	

¹⁾ Autres applications spéciales sur demande

²⁾ La valeur de référence repose sur des valeurs expérimentales statistiquement pondérées de WIRTGEN GmbH collectées sur des chantiers dans le monde entier. Les valeurs de consommation de carburant utilisées proviennent des unités de contrôle du moteur des constructeurs de moteurs. La consommation individuelle réelle sur un chantier dépend d'un grand nombre de facteurs différents, comme par exemple, sans toutefois s'y limiter, l'utilisation de la machine (objectifs de l'utilisateur, charge du moteur, etc.), l'équipement de la machine (forme de coffrage, largeur déployée, dispositif d'insertion de goujons, etc.) et les conditions de chantier (quantité posée, propriétés des matériaux, logistique, etc.).

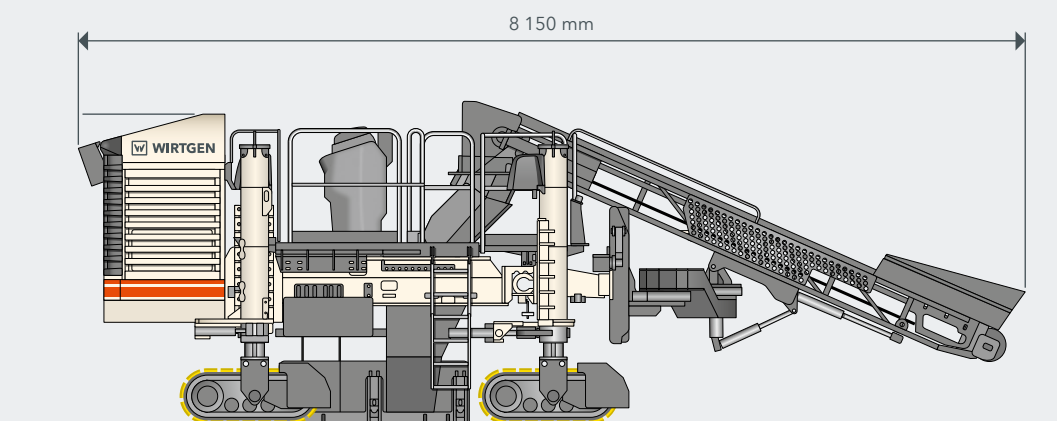
³⁾ AdBlue® est une marque déposée du Verband der Automobilindustrie (VDA) e. V.

⁴⁾ Toutes les données s'entendent comme valeurs minimum, coffrage Offset non monté

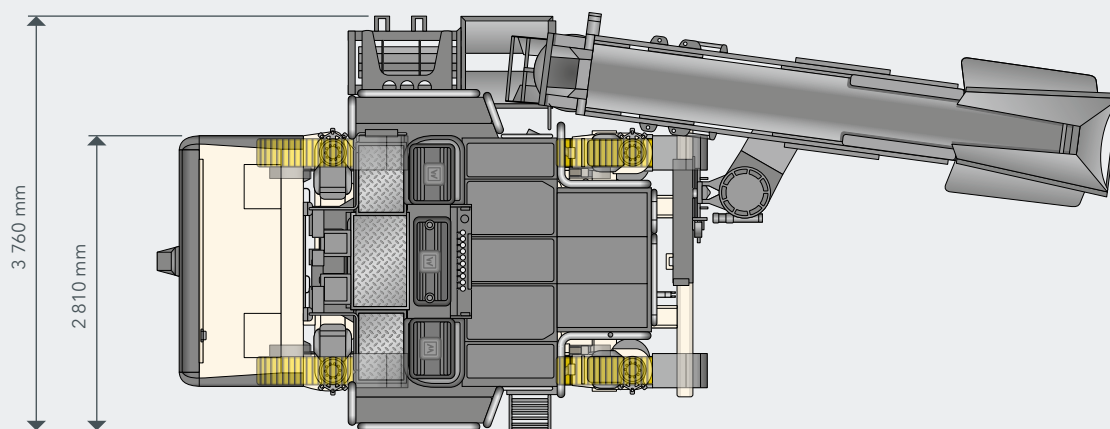
⁵⁾ Poids de la machine, moitié du poids du carburant, des lubrifiants et des ingrédients, conducteur (75 kg), outillage de bord, sans options supplémentaires ; les poids dépendent des équipements et de la largeur de travail

VUE LATÉRALE / VUE DU DESSUS SP 20(i)

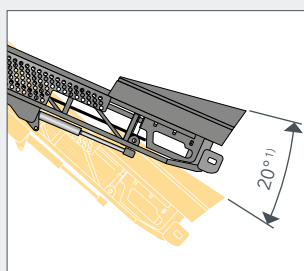
Équipement avec convoyeur à bande



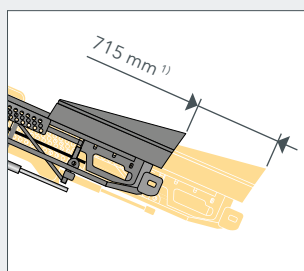
Sens de travail



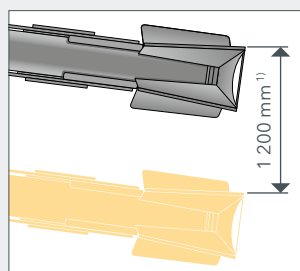
Inclinaison du convoyeur à bande



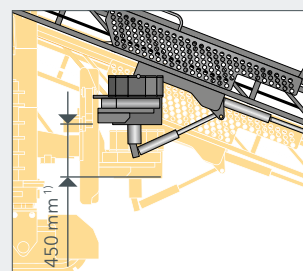
Course longitudinale du convoyeur à bande



Course transversale du convoyeur à bande



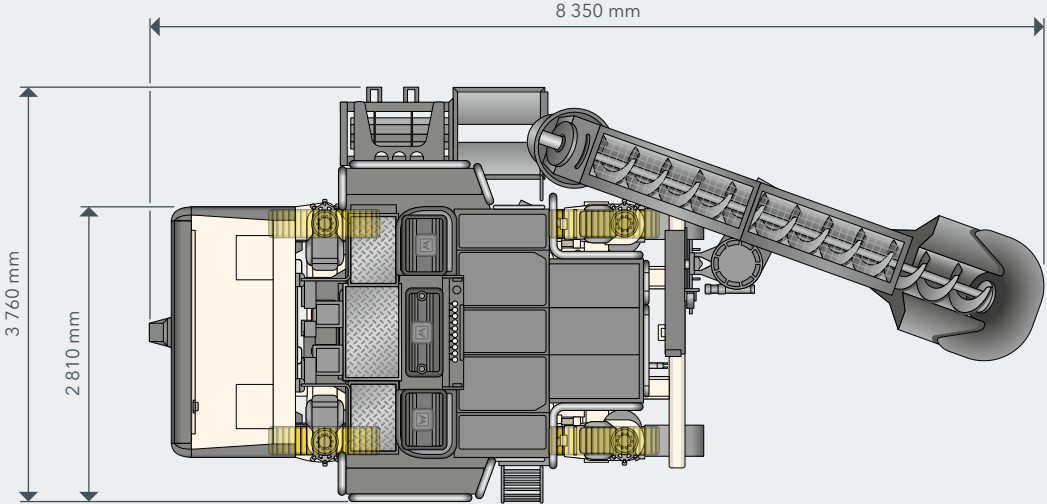
Régulation de hauteur de l'unité d'alimentation



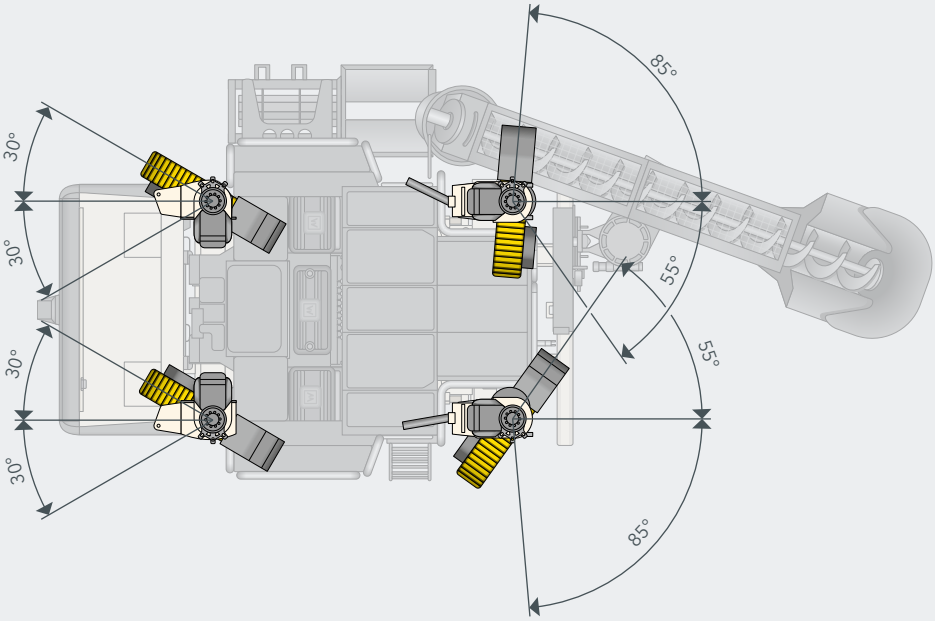
¹⁾ Ces données sont également valables pour la vis d'alimentation

VUE DU DESSUS SP 20(i)

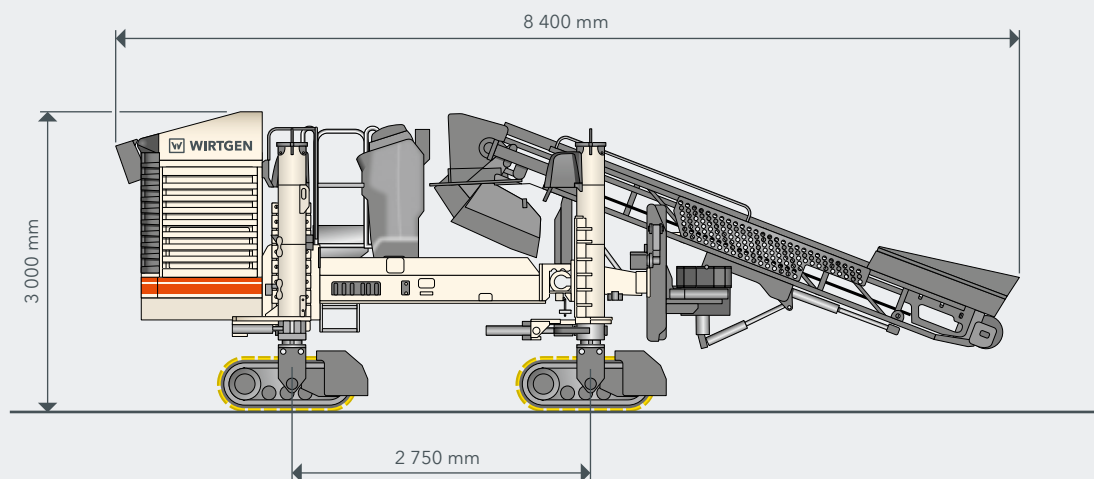
Équipement avec vis d'alimentation



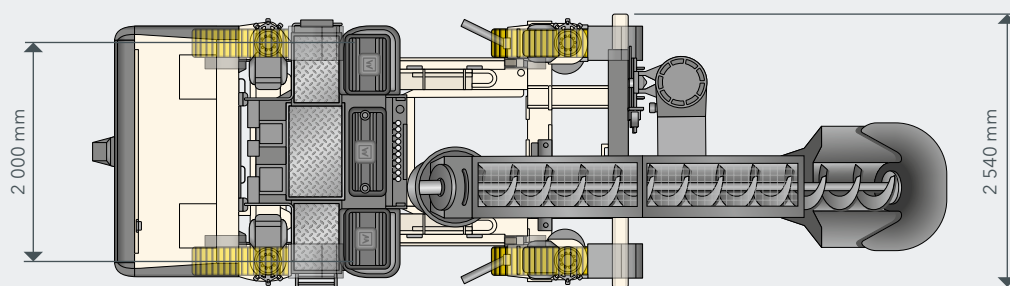
Rayon de manœuvre



DIMENSIONS DE TRANSPORT SP 20(i)



Sens de travail



ÉQUIPEMENT STANDARD	SP 20	SP 20 i
Machine de base		
> Réservoir de carburant de 220 l	■	■
> Réservoir d'huile hydraulique de 135 l	■	■
> Système électrique (24 V)	■	■
> Une pompe hydraulique régulée en fonction du débit et de la pression, circuit ouvert, pour l'entraînement des trains de chenille	■	■
> Une pompe hydraulique régulée en fonction du débit et de la pression, circuit ouvert, pour l'entraînement des vibreurs hydrauliques ou pour l'entraînement des trains de chenille en seconde	■	■
> Une pompe hydraulique à pression contrôlée (circuit ouvert) pour toutes les fonctions du vérin	■	■
> Une pompe hydraulique à commande proportionnelle, circuit fermé, pour l'entraînement de la vis d'alimentation ou de la bande transporteuse	■	■
Châssis principal et réglages de nivellement		
> Cadre machine solide pouvant accueillir deux trains de roulement à l'avant et deux à l'arrière	■	■
Chenille et attaches de chenille		
> Quatre trains de chenille à entraînement hydraulique, 1 340 mm de long, 260 mm de large, rapport de démultiplication 1:42, dispositif de remorquage compris	■	■
> Vitesse de pose réglable en continu de 0 à 15 m/mn	■	■
> Vitesse de transport réglable en continu de 0 à 35 m/mn	■	■
> Quatre vérins hydrauliques de nivellement à course de 1 000 mm	■	■
> Version à quatre trains de chenilles du type B1, (3 galets), avec patins acier triple crampon	□	□
Commande machine, nivellement et direction		
> Système de commande numérique à affichage à cristaux liquides, qui indique à l'utilisateur via un menu toutes les informations nécessaires et lui permet de procéder aux paramétrages, par ex. pour le choix de langues étrangères (D / GB / F / E / NL)	■	■
> Nivellement et direction électro-hydrauliques proportionnels via le système API y compris deux capteurs de nivellement, deux capteurs de direction et un capteur d'inclinaison	■	■
> Suspensions de capteur, réglables en hauteur et en portée	■	■
Vibration		
> Entraînement hydraulique pour jusqu'à 5 aiguilles vibrantes	■	■
> 2 vibreurs hydrauliques droits	□	□
Répartition du béton		
> Bande transporteuse 4,90 m x 0,60 m avec entraînement hydraulique réversible, réglable hydrauliquement - sans pré-équipement	□	□
> Prééquipement pour l'unité d'alimentation en béton	□	□
> Goulotte en acier pour l'alimentation en béton du coffrage déporté	□	□
Équipement de bétonnage pour coulage avec moule en déporté		
> Les moules en déporte peuvent être montés sur le côté gauche ou le côté droit de la machine	■	■
> Suspension pour moule déporté hydrauliquement télescopique d'un côté, course: 1,10 m	□	□
> Moule déporté largeur maxi. : 0,60 m (hauteur maxi. : 0,40 m)	□	□
Poste de conduite		
> Poste de conduite standard, échelle à gauche ou à droite	□	□
Divers		
> Pré-équipement de la machine pour l'installation de l'unité de commande WITOS FleetView	■	■
> Certification de type européenne, label EuroTest et conformité CE	■	■
> Peinture standard blanc crème RAL 9001	□	□
> WITOS - Solution télématique professionnelle pour optimisation du service et de l'utilisation de la machine	□	□
> Kit éclairage de 4 projecteurs de travail halogènes, 24 V	□	□

■ = Équipement standard

□ = Équipement standard, remplaçable au choix par équipement en option

□ = Équipement en option

ÉQUIPEMENTS EN OPTION	SP 20	SP 20i
Chenille et attaches de chenille		
> Version à quatre trains de chenille du type B1, (3 galets), avec patins en polyuréthane	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Commande machine, nivellement et direction		
> Capteur à patin, 2 unités	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Troisième capteur altimétrique et de direction pour virages serrés	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Pré-équipement pour nivellement 3D pour SP 20(i) et SP 25(i)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Interface des systèmes 3D externes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Capteur d'inclinaison supplémentaires pour nivellement 3D	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Vibration		
> 2 vibreurs hydrauliques coudés D66	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Exécution sans vibreur	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vibration hydraulique, extension (5x)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vibreur hydraulique droit D66	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Vibreur hydraulique coudé (D66)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Répartition du béton		
> Vis d'alimentation 4,60 m x 0,40 m avec entraînement hydraulique réversible, réglable hydrauliquement - sans pré-équipement	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Version sans alimentation de béton	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Goulotte en acier et caoutchouc pour l'alimentation en béton du coffrage déporté	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Équipement de bétonnage pour coulage avec moule en déporté		
> Suspension pour moule déporté hydrauliquement télescopique des deux côtés, course: 1,10 m	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Exécution sans suspension de moule déporté	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule déporté larg. : 0,60 - 1,20 m (hauteur maxi. : 0,40 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule déporté larg. : 1,20 - 1,80 m (hauteur maxi. : 0,40 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule déport hauteur maxi. 0,90 m (larg. semelle maxi. 0,60 m) av. trémie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule déport hauteur maxi. 1,30 m (larg. semelle maxi. 0,60 m) av. trémie	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule déporté scindé larg. maxi. 0,60 m (hauteur maxi. 0,40 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule déporté scindé larg. 0,60 à 1,20 m (hauteur maxi. 0,40 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Coffrage en déport combiné (KV) jusqu'à 0,75 m de largeur et 0,40 m de hauteur max.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Coffrage en déport combiné (KV) jusqu'à 1,10 m de largeur et 0,40 m de hauteur max.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Exécution sans moule déporté	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Moule déporté largeur maxi. : 0,60 m (hauteur maxi. : 0,40 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Partie inférieure de coffrage en déport scindé (AV.) d'une largeur de 0,60m max. (hauteur max. : 0,40 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Partie inférieure de coffrage en déport scindé (AV.) d'une largeur de 0,60m à 1,20m (hauteur max. : 0,40 m)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Élément de profil pour coffrage en déport combiné (KV) jusqu'à 0,75 m de largeur	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Élément de profil pour coffrage en déport combiné (KV) jusqu'à 1,10 m de largeur	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Adaptateur de hauteur pour moules en déport partagé	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Suspension réglable en hauteur avec course de 0,4 m pour moule déporté partagé	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Système hydraulique de changement rapide pour coffrage en déport (pour trémie en une pièce)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Plaque d'adaptation additionnelle pour système de changement rapide	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Système hydraulique de changement rapide pour coffrage en déport (pour trémie en deux pièces)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> 1 jeu de composants hydrauliques pour réglage du coffrage latéral d'un moule déporté EV	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> 1 jeu de composants hydrauliques pour réglage du coffrage latéral d'un moule déporté AV	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

ÉQUIPEMENTS EN OPTION	SP 20	SP 20i
Poste de conduite		
> Poste de conduite standard, échelle à gauche ou à droite	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Poste de conduite XL avec dispositif de transport inclus pour la vis d'alimentation; echelle à gauche ou à droite	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Poste de conduite XL avec dispositif de transport inclus pour la bande transporteuse; echelle à gauche ou à droite	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Parasol pour poste de conduite	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Poste de conduite avec toit de protection contre les intempéries, hydrauliquement télescopable en hauteur	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Divers		
> Peinture une teinte (RAL à définir)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Peinture bicolore spéciale (RAL à définir)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Version sans WITOS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Kit éclairage grande puissance de 4 projecteurs de travail à LED, 24 V	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Kit éclairage grande puissance de 8 projecteurs de travail à LED, 24 V	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Installation de lavage hydraulique haute pression eau, réservoir en acier 500 litres	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Pompe à eau électr. additionnelle 24 V avec flexible de 10,00 m et pistolet pulvérisateur à poignée	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Pompe de remplissage diesel avec de flexible	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Système caméra composé d'une caméra et d'un écran, extensible jusqu'à 6 caméras	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Caméra supplémentaire comme extension pour le système caméra existant	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Deux projecteurs LED, générateur inclus (110 V)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Deux projecteurs LED, générateur inclus (230 V)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Deux projecteurs LED 24 V	-	<input type="checkbox"/>
> Générateur de courant de 110 volts, à entraînement hydraulique, puissance nominale de 4 kW	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Générateur de courant de 230 volts, à entraînement hydraulique, puissance nominale de 4 kW	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Télécommande radio pour la commande du système hydraulique du compartiment	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Unité de commande avec câble pour le système hydraulique du compartiment pour un raccord sur le système radio existant	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Compartiment de rangement supplémentaire à l'arrière de la machine	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Système de tension du fil, complet, avec 1 000 m de câble d'acier	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Treuil supplémentaire pour le système de tension de fil	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Système de tension du fil, complet, avec 4 x 300 m de câble de nylon	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Kit virages, tige fibre de verre en remplacement du fil de guidage pour virages de différents rayons	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Taux journalier de mise en service	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
> Emballage export	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

- = Équipement standard
 = Équipement standard, remplaçable au choix par équipement en option
 = Équipement en option





**WIRTGEN GmbH**

Reinhard-Wirtgen-Str. 2
53578 Windhagen
Allemagne

T : +49 2645 131-0
F : +49 2645 131-392
M : info@wirtgen.com

 www.wirtgen.de



Pour plus d'informations, scanner le code.